



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

383 Rem. Seulement pour mesmes, ou au contraire.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

Quelques-uns escrivent *fidarchal*, en un mot, sans garder les marques de son étymologie. D'autres le font derivier d'un village nommé *Archat*, d'où cette invention est venue; mais il se faut tenir à *aurichalcum*.

## OBSERVATION.

ON a approuvé l'étymologie que M. de Vaugelas a rapportée sur ce mot. Ainsi il faut dire & escrire *Fil d'archal* en deux mots, & non pas *Fidarchal* en un seul mot.

## CCCLXXXIII. REMARQUE.

*Seulement pour mesmes, ou au contraire.*

C'Est une faute assez familiere à beaucoup de gens, & de ceux mesme qui font profession de bien parler & de bien escrire, de se servir de l'adverbe *seulement*, au lieu de *mesmes*. Par exemple, on demandera, *fait-il bien chaud*, & on respondra, *il fait bien froid seulement*, pour dire, que tant s'en faut qu'il fasse bien chaud, que mesme il fait froid. Voicy encore un autre exemple. *Il ne m'en blasme pas, il m'en louë seulement*, pour dire, tant s'en faut

faut qu'il m'en blasme, que mesme il m'en louë.

## OBSERVATION.

**S**eulement pour mesme, est entierement hors d'usage, & si quelqu'un se seroit presentement de cette maniere de parler, il ne se feroit pas entendre.

## CCCLXXXIV. REMARQUE.

*Faire signe, & donner le signal.*

**L**es signaux dont on a accoustumé de se servir à la guerre, ce sont le feu, la fumée, le canon, les cloches, les estendarts, le linge blanc, & autres choses semblables. Que si quand on se sert de quelqu'un de ces signaux, on appelloit cela *faire signe*, ce ne seroit pas bien parler; il faut dire *donner le signal*, ou *donner un signal*. *Faire signe*, est tout autre chose, tant parce qu'il ne se fait que des mains, ou de la teste, ou du corps, qu'à cause qu'il se fait pour quelque sujet, ou accident inopiné & dont il n'a point esté convenu entre celuy à qui on fait le signe, & celuy qui le fait; au lieu que les signaux se font ordinairement de concert.